



## **Servezzan social regional Engiadina Bassa - Val Müstair a Scuol**

---

**Cussagliaziun sociala ed agüd social sgüran l'existenza da personas bsögnusas, promovun lur independenza economica e persunala e sustegnan l'integraziun sociala e professiunala.** La cussagliaziun succeda sün basa voluntaria, ella es gratuita. Las collavuraturas suottastan a la discreziun professiunala.

**Pro l'agüd social vain disferenzchè tanter agüd material (sustegn public) ed agüd persunal (cussagliaziun sociala).** Ils Servezzans socials regiunals güdan als cliaints ed a las autoritats cumünalas a far dumondas per ün sustegn finanziel. **Davart l'otezza da quist sustegn social decidan ils cumüns.**

La cussagliaziun es l'incumbenza dals servezzans socials regiunals.

Ils servezzans socials spordschan agüd professiunal per personas singulas, famiglias, giuvenils sco eir per personas cun problemas da dependenza. Lapro vegnan elavurats ils seguaints temas:

- problems persunals e familiars
- dumondas davart educaziun, divorzi, dret da visita e partenadi
- situaziuns finanzialas difficilas, cussagliaziun da büdschet, sanaziun da debits
- dumondas i'l sector da sgüranzas socialas, dret da lavur e dret da fittanza
- sclerimaints e dumondas in connex cun uffants chürats
- dumondas per contribuziuns da maternità
- dumondas per sustegns publics
- dumondas in connex cun alcohol e drogas

Per personas cun domicil a Scuol es respunsabel il Servezzan social regional Engiadina Bassa-Val Müstair a Scuol.

### **Contact**

Servezzan social regional Engiadina Bassa-Val Müstair  
Chasa du Parc  
7550 Scuol

Telefon: 081 864 12 68  
Fax: 081 864 85 65  
E-mail secretariat: [Anna.Chatrina.Brunold@soa.gr.ch](mailto:Anna.Chatrina.Brunold@soa.gr.ch)  
Link: [www.sozialamt.gr.ch](http://www.sozialamt.gr.ch)